

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Таюрский Д.А.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа дисциплины**

Литература стран Ближнего Востока Б1.В.ДВ.15

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Хабибуллина А.М.

**Рецензент(ы):**

Мингазова Н.Г.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Мингазова Н. Г.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений (отделение Высшая школа иностранных языков и перевода):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) ассистент, б.с. Хабибуллина А.М. Кафедра востоковедения, африканистики и исламоведения отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения , AlfMHabibullina@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Освоение студентами основных этапов истории развития арабской литературы, всей проблематики ее современного изучения, знакомство с целым рядом текстов художественной литературы на арабском языке, относящейся к различным периодам, получение исчерпывающего представления об особенностях, национальном своеобразии и ходе исторического развития арабоязычной литературы, а также приобретение навыков исследовательской работы с ней.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.15 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.03.02 Лингвистика и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе, 3 семестр.

Он связан как с блоком языковедческих, так и с блоком исторических и религиоведческих дисциплин. Курс предусматривает изучение литературы изучаемого региона: древняя словесность, классическая арабская литература, литература периодов обновления, нового и новейшего времени, основные закономерности ее становления и развития, ее положение в системе мировой литературы на разных исторических этапах.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-11 (общекультурные компетенции)	готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития
ОК-12 (общекультурные компетенции)	способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности
ОК-3 (общекультурные компетенции)	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
ОПК-2 (профессиональные компетенции)	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

наиболее значительные этапы развития литературы стран Ближнего Востока, основных авторов и произведения

2. должен уметь:

ориентироваться в истории изучения и проблемах подлинности древних, классических, современных произведений арабской литературы

3. должен владеть:

навыками оперирования изученным материалом и методами анализа, основами историко-типологического, историко-функционального, сравнительно-типологического и других современных методов литературоведческого анализа явлений арабской литературы

4. должен демонстрировать способность и готовность:

к практическому анализу логики различного вида рассуждений

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
1.	Тема 1. Понятие арабской литературы.	3	1-2	2	2	0	
2.	Тема 2. Древняя арабская литература	3	3-4	2	2	0	
3.	Тема 3. Метрика арабской поэзии, понятие аруда.	3	5-6	2	2	0	
4.	Тема 4. Основные жанровые формы средневековой арабской литературы.	3	7-8	2	2	0	
5.	Тема 5. Культурно-исторические особенности арабской литературы.	3	9-10	2	2	0	
6.	Тема 6. Доисламский период арабской литературы	3	11-12	1	2	0	
7.	Тема 7. Муаллакат	3	13-14	1	2	0	
8.	Тема 8. Арабский фольклор.	3	15-16	1	4	0	
9.	Тема 9. Коран как литературный памятник	3	17-18	1	4	0	
.	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	Зачет

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
Итого				14	22	0	

## 4.2 Содержание дисциплины

### Тема 1. Понятие арабской литературы.

#### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Понятие "арабская литература". Периодизация арабской литературы. Предпосылки формирования древнеарабской литературной традиции. Состав арабской литературы и его историческая изменчивость. Попытки периодизации истории арабской литературы: а) династийная периодизация; б) историческая периодизация; в) периодизация на основе литературно-исторической типологии.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Место арабской литературы в истории мировой литературы. Традиция изучения арабской литературы в Европе, арабских странах, отечественном востоковедении.

### Тема 2. Древняя арабская литература

#### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Истоки древнеарабской литературной традиции и предпосылки ее формирования. Сложение системы классического арабского языка как общеарабского койне, отделенного от стихии разговорного языка. Складывание основных форм ритмизованной речи: саджа и раджаза. Зарождение системы жанровых форм. Традиция назидательной словесности.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Обсуждение уровня цивилизационного развития арабов 4-6 вв. н.э. Чтение и перевод примеров произведений назидательной словесности.

### Тема 3. Метрика арабской поэзии, понятие аруда.

#### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Метрика. Истоки формирования метрики аруда. Понятие касыды, бейта. Основные составляющие строя касыдной поэзии: размер и рифма. Три исходных ритмико-функциональных вида доарудной поэзии: декламационный, раджазный, с восходящим ритмом, и два песенных: хазаджный, с нисходящим ритмом, и рамальный, с промежуточным, восходяще-нисходящим ритмом. Три семьи арудных размеров, составляющих касыдную поэзию. Две метрические традиции древности: бедуинская, западно-центральная, и городская, восточная или хирская, с преобладанием рамального ритма. Характеристика метрического лица каждой из традиций.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Определение стихотворного размера, разбор на составляющие произведений арабских поэтов: Имруулькайса, Шанфары.

### Тема 4. Основные жанровые формы средневековой арабской литературы.

#### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Понятие касыды. Касыда как синкретическая жанровая форма. Кыта. Хиджа (осмеяние), васф (описание), фахр (самовосхваление), мадх (восхваление), риса (оплакивание) и др.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Обсуждение переводов арабских касыд Долининой, в том числе особенностей передачи ритмического рисунка произведения, а также выявление основных образов, используемых в касыдах разных жанров.

### Тема 5. Культурно-исторические особенности арабской литературы.

#### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Художественно-эстетическая система древнеарабской словесности. Древняя словесность как особый период в истории арабской литературы. Ее переходный - от фольклора к литературе характер.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Специфические черты художественного сознания и принципов творчества ранних арабских поэтов. Статус автора и статус текста в древнеарабской поэзии.

**Тема 6. Доисламский период арабской литературы**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Древнейшая арабская поэзия доисламского периода. Аль-Мухальхиль, аш-Шанфара, Тааббата Шарран - жизненный и творческий путь.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Чтение произведений авторов в переводе. Обсуждение их творчества

**Тема 7. Муаллакат**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Творчество авторов касыд "Муаллакат": Имруулькайс, Тарафа Ибн аль-Абд, Зухейр Ибн Аби Сульма, Амр Ибн Кульсум, аль-Харис Ибн Хиллиза, Антара Ибн Шаддад, Лябида.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Чтение произведений авторов в переводе. Обсуждение их творчества

**Тема 8. Арабский фольклор.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Определение фольклора. Факторы влияния на развитие арабского фольклора. Арабская сказка. Анекдот, макама. Сира - жизнеописание. Народный роман.

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Обсуждение арабских фольклорных произведений и сравнение их с русским и татарским фольклором

**Тема 9. Коран как литературный памятник**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Коран как литературный памятник, его вклад в становление и развитие арабского языка и литературы.

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Внутренняя хронология и периодизация коранического текста. Мекканские и мединские суры. Деление мекканских сур на ранние и поздние. Эволюция вероучения ислама от раннемекканских сур

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

N	Раздел дисциплины	Се-местр	Неде-ля семе-стра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудо-емкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Понятие арабской литературы.	3	1-2	Подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
2.	Тема 2. Древняя арабская литература	3	3-4	Подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
3.	Тема 3. Метрика арабской поэзии, понятие аруда.	3	5-6	Подготовка к устному опросу	4	Устный опрос

№	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
4.	Тема 4. Основные жанровые формы средневековой арабской литературы.	3	7-8	Подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
5.	Тема 5. Культурно-исторические особенности арабской литературы.	3	9-10	Подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
6.	Тема 6. Доисламский период арабской литературы	3	11-12	Подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
7.	Тема 7. Муаллакат	3	13-14	Подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
8.	Тема 8. Арабский фольклор.	3	15-16	Подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
9.	Тема 9. Коран как литературный памятник	3	17-18	Подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
	Итого				36	

### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Курс предполагает и лекционную, и семинарскую, и практическую форму занятий, а также ролевые игры, дискуссии, презентации студентов, демонстрацию учебных фильмов

### 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

#### Тема 1. Понятие арабской литературы.

Устный опрос, примерные вопросы:

1. Кого можно считать арабом в наши дни? 2. Кого считали арабами в средние века? 3. Что такое литература? 4. Каковы временные рамки развития арабской литературы? 5. Что считать арабской литературой сейчас? 6. На какой территории зародилась арабская литература? 7. Какие периоды выделяются в арабской литературе 8. Золотой век арабской литературы. 9. Османский период. 10. Литература арабского возрождения (Нахды). 11. Изучение арабской литературы на Востоке и в России.

#### Тема 2. Древняя арабская литература

Устный опрос, примерные вопросы:

1. Каковы временные рамки древней арабской литературы? 2. Каким был быт арабов-кочевников? 3. Каков был общественный строй арабов древности? 4. Каковы были верования древних арабов? 6. Климатические условия древней Аравии, её флора и фауна. 7.Творчество Аль-Мухальхиль, аш-Шанфарара 8. Тааббата Шарран. 9.Песнь пустыни как важнейший памятник древней поэзии. 10.Устная и письменная культура арабов доисламской эпохи.

### **Тема 3. Метрика арабской поэзии, понятие аруда.**

Устный опрос, примерные вопросы:

1. Что такое метрика? 2. Что такое аруд? 3. Кто был создателем аруда? 4. Назовите и охарактеризуйте основные размеры аруда (тавиль, такиль и т.д.) 5. Древняя арабо-эпическая поэзия. 6. Формирование древней арабской прозы: формы, жанры, язык, стиль. 7. Аравийская словесность 5-7 вв: Опыт рассмотрения в фольклорно-мифологическом контексте. 8. Стилистическая эволюция поэзии. 9. Вспомните основные этапы развития арабской поэзии. 10. Вспомните, что такое садж

### **Тема 4. Основные жанровые формы средневековой арабской литературы.**

Устный опрос, примерные вопросы:

1. Что такое бейт? 2. Что такое касыда? 3. Охарактеризуйте жанр газаль. 4. Охарактеризуйте жанр мадх. 5. Охарактеризуйте жанр хиджа 6. Охарактеризуйте жанр риса 7. Охарактеризуйте жанр фахрийят 8. Что такое хутба? 9. Для каких поэтов наиболее характерны приведённые жанры. 10. Вспомните, какую роль играл поэт в древнеарабском обществе.

### **Тема 5. Культурно-исторические особенности арабской литературы.**

Устный опрос, примерные вопросы:

1. Как шли войны у арабов древности? 2. Каков был статус поэта в племени? 3. Каков кодекс чести бедуина? 4. Межгендерные отношения древней Аравии. Вспомните, что такое риса 6. Вспомните, что такое Хиджа 7. Вспомните, что такое васф 8. Вспомните, что такое фахр 9. Вспомните основные этапы развития арабской поэзии. 10. Кто из российских востоковедов внёс наибольший вклад в изучение древней арабской поэзии?

### **Тема 6. Доисламский период арабской литературы**

Устный опрос, примерные вопросы:

1. Какой период в арабской литературе обозначается как доисламский. 2. Каково синонимичное выражение для обозначения доисламского периода? 3. Что такое муаллака? 4. Образ коня в арабской поэзии. 5. Образ верблюда в доисламской поэзии. 6. Каковы основные жанры доисламской поэзии. 7. Что такое риса? 8. Что такое хиджа и каковы её функции? 9. Что такое мадх и каковы его функции? 10. Приведите пример стихотворного бейта. Проанализируйте его размер.

### **Тема 7. Муаллакат**

Устный опрос, примерные вопросы:

1. Что такое муаллакат? 2. Назовите авторов муаллакат 3. Назовите все муаллакат. 4. Какова роль муаллакат в арабской литературе более позднего периода. 5. Творчество авторов касыд "Муаллакат": аль-Харис Ибн Хиллиза 6. Творчество авторов касыд "Муаллакат": Антара Ибн Шаддад 7. Творчество авторов касыд "Муаллакат": Лябид 8. Особенности Муаллакат 9. Исследования муаллакат 10. Культурное и эстетическое значение муаллакат для арабов

### **Тема 8. Арабский фольклор.**

Устный опрос, примерные вопросы:

1. Каковы черты арабского фольклора? 2. Перескажите любую знакомую вам арабскую сказку. 3. Что такое макама? 4. Что такое сира? 5. Что такое народный роман? 6. Кто является самым известным автором макама? 7. Как войны отразились на фольклоре? 8. Что такое "Дни арабов"? 9. Назовите известные вам арабские пословицы. 10. Перескажите известные вам арабские басни

### **Тема 9. Коран как литературный памятник**

Устный опрос, примерные вопросы:



1.История возникновения Корана. 2.Жизнеописание Пророка Мухаммада. 3.Особенности языка Корана. 4. Языковые заимствования Корана. 5.Составление корана (Османов кодекс).6.Сура, аят, джуз. 7.Мекканские и мединские суры. 8.Коран и истории о пророках как свидетельство существования переводческой деятельности в древней Аравии. 9. Ислам и поэзия. 10. Эстетические образы в Коране.

### **Итоговая форма контроля**

зачет (в 3 семестре)

Примерные вопросы к итоговой форме контроля

1. Определение арабской литературы.
- 2.История арабов и её отражение в литературе
3. Культурно-историческая специфика арабской литературы средневековья.
4. Метрика и система аруда.
5. Основные жанровые формы арабской поэзии.
6. Муаллакат.
7. Жизнь и творчество Имрулькайса
- 8.Жизнь и творчество, Тарафы Ибн аль-Абда
- 9.Жизнь и творчество Зухейр аИбн Аби Сульмы
- 10.Жизнь и творчество Амра Ибн Кульсума
- 11.Жизнь и творчество аль-Хариса Ибн Хиллизы
- 12.Жизнь и творчество Антары Ибн Шаддада
- 13.Жизнь и творчество Лябида.
- 14.Жизнь и творчество Хансы.
15. Эстетика древней арабской поэзии.
16. Система образов арабской поэзии.
17. Основные жанры арабского фольклора.
18. Коран и его значение в арабской литературе.
- 19.Периодизация арабской литературы.
20. Функции поэзии в древнем арабском обществе.

### **7.1. Основная литература:**

Полякова Л.В., Литературоведение. Введение в научно-исследовательскую практику, проблематику и терминологию: авторский курс лекций для аспирантов [Электронный ресурс] / Л.В. Полякова - М. : ФЛИНТА, 2015. - 380 с. - ISBN 978-5-9765-2479-8 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976524798.html>

Прозоров В.В., Введение в литературоведение [Электронный ресурс] / Прозоров В.В. - М. : ФЛИНТА, 2017. - 224 с. - ISBN 978-5-9765-1113-2 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976511132.html>

Погребная Я.В., Сравнительно-историческое литературоведение [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Погребная Я.В. - 3-е изд., стереотип. - М. : ФЛИНТА, 2016. - 84 с. - ISBN 978-5-9765-1137-8 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976511378.html>

### **7.2. Дополнительная литература:**

Теория литературы [Электронный ресурс] / Крупчанов Л.М. - М. : ФЛИНТА, 2017. Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976513150.html>

Основы литературоведения. Анализ художественного произведения [Электронный ресурс] / Эсалнек А.Я - М. : ФЛИНТА, 2017. Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893493351.html>

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

Аль-Арабия - [www.alarabia.com](http://www.alarabia.com)

Аль-Джазира - [www.aljazeera.net](http://www.aljazeera.net)

Арабская литература - [www.arablit.narod.ru](http://www.arablit.narod.ru)

Арабская поэзия - [www.adab.com](http://www.adab.com)

Сайт для арабистов - [www.fundarabist.ru](http://www.fundarabist.ru)

### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Литература стран Ближнего Востока" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен студентам. Электронная библиотечная система "Консультант студента" предоставляет полнотекстовый доступ к современной учебной литературе по основным дисциплинам, изучаемым в медицинских вузах (представлены издания как чисто медицинского профиля, так и по естественным, точным и общественным наукам). ЭБС предоставляет вузу наиболее полные комплекты необходимой литературы в соответствии с требованиями государственных образовательных стандартов с соблюдением авторских и смежных прав.

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация

мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audi, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение. Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение.

Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене. Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки) .

Автор(ы):

Хабибуллина А.М. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Мингазова Н.Г. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.